ՆԱՄԱԿ ՊԱՐԻԶԵՑՈՒՆՆԵՐԻՑ

—

Գոպենհագեն, 19 մայիսի

Երեկ, մայիսի 18-ին (գրիգորյան), միջոցառում մը կատարուեցաւ իսլամ նախկին դեսպանատան մը դիմաց և միջին նախկին դեսպան-ին։ Դա «Միհրակեանքիսա Վ.»-ուրանի քանդակն էր։ Արդարութիւնն էր «Միհրակ-ին կանգնած մեծ։ Ամբողջ միջին նախկին մեծ ոչ շատ դասակարգեալ լեցուն էր։ Ամբողջ դասակարգեալ մեծ։ Ամբողջ դասակարգեալ մեծ։ Ամբողջ դասակարգեալ մեծ

[illegible] 5% [illegible] 93¼ [illegible], [illegible] 95 [illegible] 25 [illegible], [illegible] 93¼ [illegible], [illegible] 93¼ [illegible], [illegible] 5% [illegible] 242 [illegible] 50 [illegible], [illegible] 238 [illegible] 25 [illegible], [illegible] 92¼ [illegible], [illegible] 94 [illegible], [illegible] 8 [illegible] 48 [illegible] 1 [illegible] [illegible] 23½ [illegible]:

Խմբագիր-հրատարակող ԴԻՄԻՏՐԻ ԱՐՆՈՒՆԻ

ПОСЛѢДНЕЕ ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО г. ЭКСУ.

Въ сегодняшнемъ №-рѣ „Тифл. Вѣстн." намъ пришлось прочесть вашъ отвѣтъ на наше открытое письмо. Къ сожалѣнію, какъ не непріятно, но мы должны опять взяться за перо и побесѣдовать съ вами, г. Эксъ. По протченіи вашего отвѣта, мы пришли къ тому заключенію, что „игра свѣчей не стоитъ", т. е. не стоитъ полемизировать съ Вами, потому что Вы совершенно съ ложной точки зрѣнія смотрите на армянскіе спектакли. Заплативъ за наше мѣсто, вы требуете отъ любителей того, чего можно требовать только отъ хорошихъ, опытныхъ актеровъ; даже иногда отъ игры послѣднихъ мы не получаемъ должнаго эстетическаго наслажденія. Что же требовать послѣ этого отъ г. г. любителей! Излишнею строгостью въ рецензіяхъ мало можно принести пользы, такъ точно, какъ и хвалебными гимнами. По отношенію къ г-жѣ Пашаянъ Вы, какъ и авторъ замѣтки, напечатанной въ армянской газетѣ „Пчела Арменіи" объ армянскомъ спектаклѣ 16-го мая, чрезчуръ далеко пошли. Вы находите ее обыкновенной посредственностью, онъ же считаетъ ее чуть-ли не за очень даровитую, а главное-она ему представляется послѣдовательницей натуральной школы. Кого изъ насъ слушать г-жѣ Пашаянъ! Мы же посовѣтуемъ какъ г-жѣ Пашаянъ такъ и вообще нашимъ новымъ грузинскимъ и армянскимъ любителямъ относиться къ здѣшнимъ газетнымъ рецензіямъ если не совсѣмъ безразлично, то очень и очень осторожно. Наши рецензенты въ глазахъ общества пока не представляютъ собой компетентныхъ судей.

Кромѣ всего этого вы, г. Эксъ, позволяете себѣ сказать, что даже по одной сценѣ можно опредѣлить есть ли талантъ въ комъ нибудь, или его нѣтъ. По вашему же мнѣнію бываютъ такіе исполнители съ талантомъ, которые въ иныхъ роляхъ прекрасны, а въ другихъ плохи. Возьмите любую труппу! хоть труппу г. Пальма, Развѣ намъ не приходилось видѣть г-жъ Казловскую, Алексѣеву, г. г. Пальма, Соколова и др., исполняющими одни роли хорошо, другія плохо! Что бы сказали о г-жѣ Козловской, если бы Вы ее видѣли въ первый разъ въ „Вѣтеркѣ".—Слѣдовательно по одному спектаклю вообще, а тѣмъ болѣе въ любительскихъ, нельзя опредѣлить есть ли у того-то талантъ, или его нѣтъ; для этого нужно имѣть весьма крупный талантъ которымъ рѣдко кто обладаетъ.

Что же касается вашего знанія армянскаго языка и софистики словъ довольно удачно, нѣкоторый и т. п., я оставлю эту часть отвѣта безъ вниманія. Вообще г. Эксъ, нельзя Вамъ не посовѣтовать стараться какъ можно меньше нагѣзжать на фразахъ; однѣми фразами ничего не возьмешь!

Не могу не уличить Васъ въ противорѣчіи, рѣзко бросающемся въ глаза. Въ отвѣтѣ вы обѣщаете рецензировать армянскіе спектакли только въ томъ случаѣ, если они не будутъ стоять ниже всякой критики, что было до сихъ поръ по вашему мнѣнію. Между тѣмъ въ своей рецензіи о спектаклѣ 16-го мая, Вы сказали, что «пьеса видимо была не дурно срепетирована и шла съ нѣкоторымъ ансамблемъ». Что за противорѣчіе!! Или быть можетъ мы должны понять этотъ отзывъ въ дурномъ смыслѣ: неужели это значитъ, что спектакль 16 мая стоитъ ниже всякой критики! Такого логическаго заключенія нельзя вывести, это только вы одинъ, г. Эксъ, можете сдѣлать подобное умозаключеніе.

Въ концѣ концовъ считаемъ своимъ долгомъ Вамъ напомнить, что только тотъ можетъ рецензировать, кто пользуется компетентностью своихъ мнѣній; но Вы, къ нашему же сожалѣнію, не захотѣли имъ заручиться, а потому послѣ первой же рецензіи вы потерпѣли фіаско такъ, что даже печатно въ Васъ предполагаютъ ученика Надлера и товарища Яблочкина (см. рецензію въ «Пчелѣ Арменіи»). А все таки скажу Вамъ, г. Эксъ: примите нашъ добрый совѣтъ—научитесь сначала армянскому языку а потомъ и пишите рецензіи объ армянскихъ спектакляхъ! Заканчивая письмо, предупреждаю васъ, г. Эксъ, что отвѣчать Вамъ больше не буду по двумъ слѣдующимъ причинамъ: во первыхъ—не стоитъ полемизировать изъ за ошибочнаго взгляда на игру любителей и во вторыхъ—считаю неудобнымъ занимать столбцы газетъ «Тифл. Вѣстн.» и «Мшакъ», нашей полезной, надѣясь, что въ почтенныхъ редакціяхъ находятся статьи съ гораздо большимъ общественнымъ интересомъ, чѣмъ наши.

Одинъ изъ многихъ

31 Мая

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ДВОЙНАЯ ИТАЛІАНСКАЯ БУХГАЛТЕРІЯ

ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ [illegible] ՀԱՇՎԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ [illegible] (բանկի, [illegible], ԱՍԵՏԻՏԱԿԱՆ ԿՕՄԱՐԻՍԻՈՆԵՐԻ, [illegible]) [illegible] [illegible]:

ԹԻՖԼԻՍԻ ՓԱՂԱՔԱՅԻՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆԸ [illegible] ԱՀՄԻՄԻ [illegible] ՀԻՆԳ ՏԱՐԻ [illegible] 656 [illegible] 10-ով [illegible]:

1—3

ՄՈՒԲԱՑԼԱՆՆ ԿԱՄՈՒՐՋԻ մեռ Օրբաթի տան մէջ գտնուած Ն. Ա. ԳՕՄԱՐԱՅԿՈՒ «ՊԱՐՏԱՄՈՒՐՀԱԿՆԵՐԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ» գրատի և պարբերաձեւ թղթակով ՓՈՂ է տալիս, գրնում է տեսակաւոր ՊԱՐՏԱԹՂԹԵՐ, ծախում է նեղբին փոխարարելեան ՏՈՄՍԱԿՆԵՐ փնտրը մեռ մեռ տեսակներով, կատարում է գանազան ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ։

Մի և նոյն տեղը գտնում է «ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԵԼՈՒ ԵՒ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ» որտեղ կարելի է տեղեկութիւններ ստանալ ՀԱՅԵՐԵՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ և ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ գործերի մասին։ Գրասենեակը բնոյանում է բարձրագոյն գործերի կատարումն իր ծախսերով, քրէական գործերի պաշտպանութիւն և ամէն տեսակ ԳՐՈՒՄՈՒ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒՄ։ Ի նպաստ ունելով «ԳՐՈՒՄԵՆԵՍՏՈՆԵՍԻ» ունեցած շատագոյն ՇՈՒՏ աշխատանքներով գտնեցաւորներով հրատարակում են ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ։ Յանձնաւորներով պէտք է բաղմանն միջոցի յարիսի 1-ը։ 2—5

Դուրսից 1879 թուի յունիսի սկզբից։ տարբերակ թարգմանութիւնը։ Ամիսի մէջ հրատարակվում է 4 տետր «Կանաչ» լրագրի չափով, գեղեցիկ—գրաշարական շրջանակներով։ Գնումը [illegible]։ Հայ լեզուներով հետևեալ պարագաներով։

1) Գեղեցիկ ժամանակագրութիւն։
2) Նկարագիր կեանքի։ Քննութիւն։ Քննադատութիւն։ Քննութիւն գեղեցկանկարների։
3) Գրական։ գիտութիւններ բոլոր ճիւղերի վերաբերեալ։ [illegible]։ Հայ և [illegible]։
4) Գեղեցկանութիւն։ գեղեցկական հայերեն և յոգնաձեւեր [illegible] հրատարակի հեղինակներ։
5) Քարեր։
6) Քանաւոր յոգնութիւններ։

«Մշակ» շրջանակներով [illegible] 5 [illegible]
Նոր հայերեն 5 [illegible] 50 [illegible]
Ամսագիր գեղեցիկ գրքերով 6 [illegible]
Փոստային գեղեցիկ գրքերով [illegible] 7 [illegible]
Ամսագրութիւնն [illegible] և [illegible]։

«Մշակ» [illegible] հայերեն [illegible]։ [illegible] հայերեն [illegible]։ [illegible] գրքերի [illegible] Գրիգորիս Տեր-Մելքսետով, редактору газеты „Трудъ", въ Сололакахъ, на Сололакской ул. у Вознесенской церкви возлѣ стараго моста въ Д. Михаила Галустова подъ № 110.

Գրքերը և [illegible] յոգնաձեւերը «Մշակ» [illegible]։ [illegible] Գրիգորիս Տեր-Մելքսետով, редактору газеты „Трудъ", въ Сололакахъ, на Сололакской ул. у Вознесенской церкви возлѣ стараго моста въ Д. Михаила Галустова подъ № 110.

Խմբագիր-հրատարակող Գրիգոր Տէր-Մելքսետով։

Ներքևում հայտնի Պարտքերի-հարկերի գրքույկի ստորագրումներ [illegible] [illegible] [illegible]։

Գրքի և տարեթիվ	Գրքերը	Պատճառները
Մարտի		
2	ե. 2	[illegible]
3	ե. 2	[illegible]
7	ե. 2	[illegible]
11	ե. 2	[illegible]
14	ե. 2	[illegible]
15	[illegible] 1 և 2 [illegible]	[illegible]
16	[illegible] 3 [illegible]	[illegible]
17	[illegible] 3 [illegible]	[illegible]
18	ե	[illegible]
22	ե	[illegible]
23	ե	[illegible]
25	ե	[illegible]
26	ե	[illegible]
28	ե	[illegible]
30	ե	[illegible]
31	ե	[illegible]
Ապրիլի		
4	ե	[illegible]
5	ե	[illegible]

I, II, III և IV [illegible] [illegible] [illegible] I և II [illegible] մէջ [illegible] 9-[illegible] և 23-[illegible] իսկ III և IV [illegible] մէջ [illegible] 24-[illegible], 25-[illegible] և 27-[illegible]։

[illegible] մեջ [illegible] 26 [illegible] [illegible] 5½ [illegible] և [illegible] 8 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]։

Պատասխանատու [illegible] Գրիգոր Նազարեանց

Գրքամեջ հրատարակվի գիրս ԲԱՆԱՍԻՐԵՆԻՑ խորհրդանշական գեղեցիկ № 11. [illegible] մի քանի [illegible] [illegible] մեջ ԴԱՀԼԻՃ [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 40 [illegible] [illegible] [illegible] մի և նոյն [illegible] [illegible] ՍՈՆԱԳԱՆԻ [illegible], [illegible] [illegible] և [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] 25, 20 և 15 [illegible]։ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] մի և նոյն [illegible] [illegible] [illegible] ՍԱՄՍԻՐԻՆ։

Дозволено Цензурою 1 Іюня 1879 г. Тифлисъ — Տպարան Ա. Ա. Միխելսոնի — Типографія А. А. Михельсона